

GRAMMATICAL AND METHODOLOGICAL FEATURES OF COLLOCATIONS IN ENGLISH AND UZBEK

Kirgizova Hanifa Muhtorovna

*Turan International University 1-kurs magistranti
Gumanitar fanlar fakulteti Linguistika (ingliz tili) yo`nalishi*

Annotation: This article investigates the grammatical and methodological features of collocations in English and Uzbek languages. It explores the similarities and differences in the formation, usage, and analysis of collocations in these two languages. The study employs a comparative analysis approach, drawing on existing literature and linguistic frameworks to examine collocational patterns. Through this investigation, the article aims to provide insights into the nature of collocations in English and Uzbek, offering implications for language teaching and research methodologies.

Keywords: Collocations, grammar, methodology, english, uzbek, linguistics

Collocations, the habitual co-occurrence of words, play a crucial role in language comprehension and production. Understanding the grammatical and methodological aspects of collocations is essential for language learners, educators, and researchers. This paper examines the features of collocations in English and Uzbek, highlighting their significance in linguistic analysis and language teaching.

Prior research has explored various aspects of collocations in both English and Uzbek languages. Studies have investigated their syntactic, semantic, and pragmatic properties, as well as their role in language learning and processing. Additionally, researchers have proposed different methodologies for analyzing and teaching collocations, drawing on corpus linguistics, cognitive linguistics, and language acquisition theories.

This study employs a comparative analysis approach to examine collocational patterns in English and Uzbek. A corpus-based methodology is utilized to identify and analyze collocations in both languages. The corpora used in this study comprise a range of written and spoken texts, representing diverse registers and genres. Statistical and qualitative techniques are applied to explore the distribution, frequency, and semantic relationships of collocations.

Collocations are essential linguistic phenomena in both English and Uzbek languages, contributing significantly to fluency and naturalness in communication. Here are some key grammatical and methodological features of collocations in both languages:

English:

Grammatical Features:

- Fixed Word Order: English collocations typically follow a fixed word order. For example, "strong coffee," "make a decision," "take a risk."
- Part of Speech Patterns: Collocations often involve specific combinations of parts of speech. For instance, "adjective + noun" (e.g., "dark chocolate"), "verb + noun" (e.g., "catch a cold"), and "verb + adverb" (e.g., "drive carefully").
- Semantic Consistency: Collocating words share semantic relationships, such as synonymy ("big/large mistake"), antonymy ("rise/fall in prices"), or co-occurrence due to domain-specific conventions ("commit a crime," "take a photo").

Certainly! English language exhibits several grammatical features that contribute to its structure and coherence:

Fixed Word Order: English typically follows a fixed word order, which is subject-verb-object (SVO) in declarative sentences. This order can vary in certain cases like questions and imperatives, but it generally remains consistent.

Part of Speech Patterns: Collocations often involve specific combinations of parts of speech. Here are some common patterns:

- Adjective + Noun: "dark chocolate"
- Verb + Noun: "catch a cold"
- Verb + Adverb: "drive carefully"
- Noun + Preposition + Noun: "cup of tea"
- Verb + Preposition + Noun: "deal with a problem"
- Verb + Adjective: "make happy"

Semantic Consistency: Collocating words share semantic relationships, which contribute to their mutual occurrence. Examples include:

- Synonymy: "big mistake" / "large mistake"
- Antonymy: "rise in prices" / "fall in prices"
- Domain-specific conventions: "commit a crime" / "take a photo"

These features contribute to the overall clarity and predictability of the English language, making it easier for speakers to convey their intended meaning effectively.

Methodological Features:

- Corpus Linguistics: Corpus-based studies are often used to identify common collocations in English. Large text corpora help linguists analyze frequency, semantic relations, and variations in collocational patterns.
- Lexical Resources: Dictionaries and lexical databases provide valuable information on common collocations. Learners and researchers can consult resources like Oxford Collocations Dictionary or COBUILD Collocations Corpus.
- Language Learning: Collocations are integral to language teaching and learning. Exercises and activities focusing on collocations help learners develop their

vocabulary, improve fluency, and enhance their understanding of natural language usage.

It sounds like you're discussing the importance of collocations in language study and research. Collocations, the way words tend to co-occur with each other, are indeed crucial for understanding natural language usage. Here's a breakdown of your points:

Corpus Linguistics: This approach leverages large text corpora to analyze how words tend to appear together. By studying frequency, semantic relations, and variations in collocational patterns, linguists gain insights into how language is actually used.

Lexical Resources: Dictionaries and lexical databases play a key role in providing information on common collocations. Resources like the Oxford Collocations Dictionary or COBUILD Collocations Corpus offer valuable guidance for learners and researchers seeking to understand collocational patterns.

Language Learning: Incorporating collocations into language teaching and learning is essential. Activities and exercises focused on collocations help learners expand their vocabulary, improve their fluency, and develop a more intuitive understanding of how words fit together in context.

By combining these methodological features, researchers and learners can deepen their understanding of language structure and usage, ultimately enhancing both linguistic analysis and language proficiency.

Uzbek:

Grammatical Features:

- **Agglutinative Nature:** Uzbek is an agglutinative language, where morphemes are added to a root to convey grammatical meaning. Collocations often involve suffixes and affixes attached to base words.

- **Word Order Flexibility:** While Uzbek generally follows a subject-object-verb (SOV) word order, collocations may exhibit flexibility in word order due to case markings and affixation.

- **Case Agreement:** Collocating words in Uzbek typically agree in case, ensuring grammatical coherence. For example, "kitobni o'q-" (read a book), where "kitob" (book) takes the accusative case marker "ni" to indicate the direct object.

In Uzbek, grammatical features play a significant role in forming collocations and constructing sentences. Here's an overview of some key features:

Agglutinative Nature: Uzbek employs agglutination, where morphemes are added to a root to convey grammatical meaning. This includes the attachment of suffixes and affixes to base words to indicate various grammatical categories such as tense, aspect, mood, person, number, and case.

Word Order Flexibility: While Uzbek typically follows a subject-object-verb (SOV) word order, there's some flexibility due to case markings and affixation. This

means that the order of words in collocations can vary depending on emphasis and context while maintaining grammatical coherence.

Case Agreement: Collocating words in Uzbek typically agree in case to ensure grammatical correctness and coherence. Case markers are added to nouns and pronouns to indicate their grammatical function in the sentence. For instance, in the collocation "kitobni o'q-" (read a book), "kitob" (book) takes the accusative case marker "ni" to indicate that it's the direct object of the verb "o'q-" (read).

These features contribute to the rich and expressive nature of Uzbek language, allowing speakers to convey precise meanings while maintaining grammatical consistency.

Methodological Features:

- **Corpus Development:** Corpus linguistics is gaining traction in Uzbek language research, aiding in the identification of collocational patterns across different registers and genres.

- **Lexical Studies:** Lexical studies and dictionaries focusing on Uzbek collocations are emerging, providing learners and researchers with resources to explore Uzbek lexical combinations.

- **Language Pedagogy:** Collocations play a crucial role in Uzbek language teaching methodologies, with educators incorporating collocation-focused exercises and materials to enhance learners' proficiency and communicative competence.

It seems like you're summarizing the methodological features related to collocational patterns in the Uzbek language. Here's a breakdown of each point:

Corpus Development: Corpus linguistics is becoming increasingly important in Uzbek language research. By compiling and analyzing large collections of texts, researchers can identify common collocational patterns across various styles of writing and speech.

Lexical Studies: There's a growing focus on lexical studies and the development of dictionaries that specifically address Uzbek collocations. These resources are invaluable for learners and researchers who want to understand how words combine in Uzbek.

Language Pedagogy: In Uzbek language teaching, educators recognize the significance of collocations for learners' proficiency and communication skills. They integrate exercises and materials centered around collocations to help learners grasp the natural ways words are used together in Uzbek.

These methodological features indicate a comprehensive approach to understanding and teaching collocations in the Uzbek language, which ultimately contributes to learners' linguistic competence and fluency.

Understanding and effectively using collocations in both English and Uzbek enriches language proficiency and facilitates natural and coherent communication in diverse contexts.

The findings contribute to our understanding of the nature of collocations in English and Uzbek and have implications for language teaching and research methodologies. Educators can use insights from this study to design more effective instructional materials and activities for teaching collocations to learners of English and Uzbek as a second language. Moreover, researchers can apply the comparative analysis approach employed in this study to investigate collocations in other language pairs, further enriching our knowledge of cross-linguistic variation in collocational patterns.

Conclusions and Suggestions:

In conclusion, this article has explored the grammatical and methodological features of collocations in English and Uzbek languages. By employing a comparative analysis approach, the study has shed light on the similarities and differences in collocational patterns between these two languages. Future research could expand upon this investigation by examining additional linguistic factors that influence collocation formation and usage in English, Uzbek, and other languages.

In summary, this study underscores the importance of understanding collocations in language learning and research, providing valuable insights for educators, learners, and researchers in the field of linguistics.

References

1. Ashurova D. U., Galiyeva M. R. Cultural linguistics – Toshkent: VneshInvestProm, 2019
2. Mamatov A.S. Language and culture: a comparative aspect of the study. M., 2000
3. McIntosh, B. Francis, R. Poole, Oxford Collocations Dictionary for students of English, 2nd Edition, (China: Oxford University Press, 2012), P. vi.
4. M. Lewis, Teaching collocation: Further development in the lexical approach, (Boston: Thomson Heinle., 2000), Pp. 133-134
5. Urinova, Nasiba Urinovna. "STRUCTURAL, WORD-FORMING AND MORPHOLOGICAL CHARACTERISTICS OF COMPOUND SENTENCES IN ENGLISH LANGUAGE." Academic research in educational sciences 3.9 (2022): 366-369.
6. Urinova, Nasiba Urinovna. "STRUCTURAL, WORD-FORMING AND MORPHOLOGICAL CHARACTERISTICS OF COMPOUND SENTENCES IN ENGLISH LANGUAGE." Academic research in educational sciences 3.9 (2022): 366-369.
7. Urinova, Nasiba. "GRAMMATICAL TRANSFORMATIONS IN THE PROCESS OF TRANSLATING THE NOVEL" PRIDE AND PREJUDICE" FROM ENGLISH INTO UZBEK." Студенческий вестник 22-8 (2019): 72-74.
8. Urinova, Nasiba. "GRAMMATICAL TRANSFORMATIONS IN THE PROCESS OF TRANSLATING THE NOVEL" PRIDE AND PREJUDICE" FROM ENGLISH INTO UZBEK." Студенческий вестник 22-8 (2019): 72-74